

**Germany-Aschheim: Fire engines**  
**OJ S 150/2020 05/08/2020**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gemeinde Aschheim

Postal address: Saturnstr. 48

Town: Aschheim

NUTS code: DE21H München, Landkreis

Postal code: 85609

Country: Germany

Contact person: Mayburg Rechtsanwaltsgesellschaft mbH, Paul-Wassermann-Str. 3, 81829 München

E-mail: [info@mayburg.de](mailto:info@mayburg.de)

Telephone: +49 89451088960

Fax: +49 89451088969

**Internet address(es):**

Main address: [www.aschheim.de](http://www.aschheim.de)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Beschaffung eines LF 20 für die FF Dornach

Reference number: MaBu-2020-0001

**II.1.2. Main CPV code**

34144213 Fire engines

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Die Gemeinde Aschheim beabsichtigt die Beschaffung eines Löschgruppenfahrzeugs (LF) 20 nach DIN für ihre Freiwillige Feuerwehr Dornach.

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 0,01 EUR

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

LF 20 (=Fahrzeug, bestehend aus Fahrgestell mit Aufbau)

Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144213 Fire engines

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE21H München, Landkreis

Main site or place of performance: Siehe Vergabeunterlagen.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Beschaffung eines LF 20 (= Fahrzeug, bestehend aus Fahrgestell mit Aufbau) im Sinne eines geschuldeten Erfolgs.

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Siehe Vergabeunterlagen.

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Die Angabe in II.2.7) ist nicht richtig. Angabe erfolgte so, da technisches Pflichtfeld.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

(allgemeine) feuerwehrtechnische Ausrüstung

Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE21H München, Landkreis

Main site or place of performance: Siehe Vergabeunterlagen.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Beschaffung der (allgemeinen) feuerwehrtechnischen Ausrüstung für ein LF 20.

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:  
Siehe Vergabeunterlagen.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Die Angabe in II.2.7) ist nicht richtig. Angabe erfolgte so, da technisches Pflichtfeld.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Atemschutzgeräte  
Lot No: 3

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

35111100 Breathing apparatus for firefighting

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE21H München, Landkreis  
Main site or place of performance: Siehe Vergabeunterlagen.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Beschaffung der Atemschutzgeräte für ein LF 20.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes  
Description of options:  
Siehe Vergabeunterlagen.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Die Angabe in II.2.7) ist nicht richtig. Angabe erfolgte so, da technisches Pflichtfeld.

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1.**

## Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 043-101664](#)

### IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

### IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

## Section V: Award of contract

---

**Contract No:** 1.1

**Lot No:** 1

**Title:**

LF 20 (=Fahrzeug, bestehend aus Fahrgestell mit Aufbau)

A contract/lot is awarded: yes

### V.2. Award of contract

#### V.2.1. Date of conclusion of the contract

27/07/2020

#### V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Rosenbauer Deutschland GmbH

Postal address: Rudolf-Breitscheid-Straße 79

Town: Luckenwalde

NUTS code: DE40H Teltow-Fläming

Postal code: 14943

Country: Germany

E-mail: [ausschreibungen.luckenwalde@rosenbauer.com](mailto:ausschreibungen.luckenwalde@rosenbauer.com)

Telephone: +49 33716905934

Fax: +49 3371690573934

The contractor is an SME: no

#### V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

#### V.2.5. Information about subcontracting

## Section V: Award of contract

---

**Contract No:** 2.1

**Lot No:** 2

**Title:**  
(allgemeine) feuerwehrtechnische Ausrüstung

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

27/07/2020

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: BAS Vertriebs GmbH

Postal address: Semmelweisstr. 8

Town: Planegg

NUTS code: DE21H München, Landkreis

Postal code: 82152

Country: Germany

E-mail: [info@bas-brandschutz.de](mailto:info@bas-brandschutz.de)

Telephone: +49 89893136-0

Fax: +49 89893136-30

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 3.1

**Lot No:** 3

**Title:**  
Atemschutzgeräte

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

27/07/2020

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: BAS Vertriebs GmbH

Postal address: Semmelweisstr. 8

Town: Planegg

NUTS code: DE21H München, Landkreis

Postal code: 82152

Country: Germany

E-mail: [info@bas-brandschutz.de](mailto:info@bas-brandschutz.de)

Telephone: +49 89893136-0

Fax: +49 89893136-30

The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.3. Additional information**

Die in dieser Bekanntmachung vergebener Aufträge angegebenen Preise sind nicht richtig.

Von der Angabe der richtigen Preise wurde abgesehen, da es sich um Geschäftsgeheimnisse der betreffenden Unternehmen handelt.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Town: München

Postal code: 80534

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Auftraggeber gem. Abschnitt I.1)

Town: Aschheim

Country: Germany

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

31/07/2020